



### 1.0 OPIS PRODUKTU

- Dostępne rozmiary: 2 – 12"/50 – 300 mm
- Na liście cULus, na liście LPCB, akceptacje FM i VdS za pracę do 300 psi/ 2068 kPa /20 barów.
- Przeznaczone do stosowania tylko w instalacjach przeciwpożarowych.
- Odporna na warunki pogodowe obudowa siłownika zatwierdzona do stosowania na zewnątrz i w pomieszczeniach.
- Opcje uruchomienia: Pokrętko (2 – 12"/50 – 300 mm)
- Do stosowania wyłącznie z rurami i produktami Victaulic o kształcie rowka OGS Victaulic (patrz część 7.0).

### 2.0 CERTYFIKATY/ATESTY



UWAGI G410001

- Szczegółowe informacje można znaleźć w [publikacji 10.01](#)

ZAWSZE NALEŻY SPRAWDZAĆ INFORMACJE ZNAJDUJĄCE SIĘ NA KOŃCU TEGO DOKUMENTU, ODNOŚĄCE SIĘ DO MONTAŻU, KONSERWACJI I POMOCY TECHNICZNEJ DLA PRODUKTU.

Nr systemowy		Lokalizacja	
Przedstawił		Data	

Sekcja spec.		Paragraf	
Zatwierdził		Data	

## 2.1 CERTYFIKATY/ATESTY

Rozmiar	Zatwierdzenia/atesty – ciśnienia eksploatacyjne			
	Przepustnica z serii 705			
	cULus	FM	Vds	LPCB
2 50	do 300 psi/2068 kPa	Nd.	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa
2½ 65	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa	Nd.	do 300 psi/2068 kPa
76,1 mm	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa
3 80	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa
4 100	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa
5 125	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa	Nd.	do 300 psi/2068 kPa
139,7 mm	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa
6 150	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa
165,1 mm	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa	Nd.	do 300 psi/2068 kPa
8 200	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa
10 250	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa	Nd.	do 300 psi/2068 kPa
12 300	do 300 psi/2068 kPa	do 300 psi/2068 kPa	Nd.	do 300 psi/2068 kPa

## 3.0 SPECYFIKACJE – MATERIAŁ

**Korpus:** żeliwo sferoidalne, gatunek 65-45-12, zgodnie z normą ASTM A-536

**Czoło 2 – 6"/50 – 150 mm:** żeliwo sferoidalne, gatunek 65-45-12, zgodnie z normą ASTM A-536

**Ustalacz uszczelki 8 – 12"/200 – 300 mm:** żeliwo sferoidalne, gatunek 65-45-12, zgodnie z normą ASTM A-536

**Powłoka korpusu:** czarna emalia alkidowa

**Tarcza:** żeliwo sferoidalne, gatunek 65-45-12, zgodnie z normą ASTM A-536, niklowane bezprądowo zgodnie z normą ASTM B-733

**Gniazdo:** EPDM, gatunek „E”

**Trzpienie:** stal nierdzewna, gatunek 416, zgodnie z normą ASTM A-582

**Wkład uszczelniający trzpienia:** mosiądz C36000

**Łożyska:** stal nierdzewna z okładziną z TFE

**Uszczelki trzpieni:** EPDM

**Pierścień utrzymujący uszczelkę:** stal węglowa

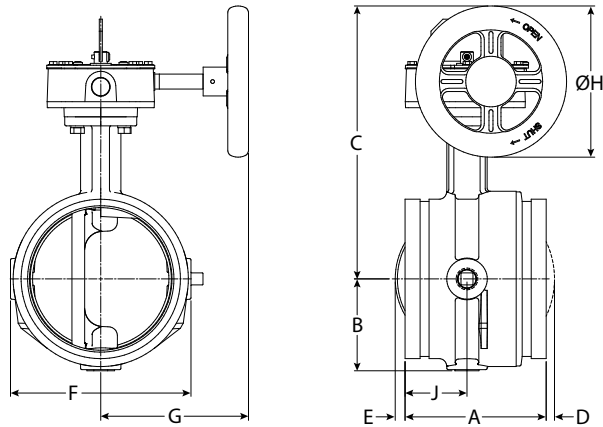
**Siłownik:**

2 – 8"/50 – 200 mm: miedziana lub brązowa nakrętka ruchoma na stalowej śrubie pociągowej w obudowie z żeliwa sferoidalnego

10 – 12"/250 – 300 mm: Stalowy ślimak i żeliwna ćwiartka koła zębatego w żeliwnej obudowie

## 4.0 WYMIARY

### Seria 705



Rozmiar		Wymiary								
Nominalna cale mm	Rzeczywista średnica zewnętrzna cale mm	E-E A cale mm	B cale mm	C cale mm	D cale mm	E cale mm	F cale mm	G cale mm	Śred. H cale mm	J cale mm
2 60,3	2.375 60,3	4.25 108,0	2.28 57,9	6.41 162,8	-	-	4.00 101,6	4.22 107,2	4.50 114,3	2.12 53,8
2½ 73	2.875 73,0	3.77 95,8	2.28 57,9	7.54 191,5	-	-	4.00 101,6	4.22 107,2	4.50 114,3	1.77 45,0
76,1 mm	3.000 76,1	3.77 95,8	2.28 57,9	7.54 191,5	-	-	4.00 101,6	4.22 107,2	4.50 114,3	1.77 45,0
3 88,9	3.500 88,9	3.77 95,8	2.53 64,3	7.79 197,9	-	-	4.50 114,3	4.22 107,2	4.50 114,3	1.77 45,0
108 mm	4.250 108,0	4.63 117,6	2.88 73,2	8.81 223,8	-	-	5.50 139,7	4.22 107,2	4.50 114,3	2.20 55,9
4 114,3	4.500 114,3	4.63 117,6	2.88 73,2	8.81 223,8	-	-	5.50 139,7	4.22 107,2	4.50 114,3	2.20 55,9
133 mm	5.250 133,0	5.88 149,4	3.35 85,1	10.88 276,4	-	-	6.56 166,6	6.19 157,2	6.30 160,0	2.58 65,5
139,7 mm	5.500 139,7	5.88 149,4	3.35 85,1	10.88 276,4	-	-	6.56 166,6	6.19 157,2	6.30 160,0	2.58 65,6
5 141,3	5.563 141,3	5.88 149,4	3.35 85,1	10.88 276,4	-	-	6.56 166,6	6.19 157,2	6.30 160,0	2.58 65,5
159 mm	6.250 159,0	5.88 149,4	3.84 97,5	11.38 289,1	-	0.41 10,4	7.52 191,0	6.19 157,2	6.30 160,0	2.58 65,5
165,1 mm	6.500 165,1	5.88 149,4	3.84 97,5	11.38 289,1	-	0.41 10,4	7.52 191,0	6.19 157,2	6.30 160,0	2.58 65,5
6 168,3	6.625 168,3	5.88 149,4	3.84 97,5	11.38 289,1	-	0.41 10,4	7.52 191,0	6.19 157,2	6.30 160,0	1.90 48,3
8 219,1	8.625 219,1	5.33 135,4	5.07 128,8	13.53 343,6	0.80 20,3	1.47 37,3	10.00 254,0	6.19 157,2	8.10 205,7	2.33 59,2
10 273	10.750 273,0	6.40 162,6	6.37 161,8	15.64 397,3	1.41 35,8	1.81 46,0	12.25 311,2	8.10 205,7	9.00 228,6	-
12 323,9	12.750 323,9	6.50 165,1	7.36 186,9	16.64 422,7	2.30 58,4	2.80 71,1	14.25 362,0	8.10 205,7	9.00 228,6	-

#### UWAGA

- Opcjonalnie dostępne jest przyłącze ½"/15 mm. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z firmą Victaulic.

## 5.0 WYDAJNOŚĆ

### Seria 705

Wykres przedstawia opór tarcia przepustnicy z serii 705 Victaulic wyrażony jako długość prostej rury w stopach/metrach.

Średnica nominalna cale mm	Średnica zewnętrzna cale mm	Odpowiednik długości
		Dł. rury stopy/m
2 50	2.375 60,3	6 1,8
2½ 65	2.875 73,0	6 1,8
76,1 mm	3.000 76,1	6 1,8
3 80	3.500 88,9	7 2,1
4 100	4.500 114,3	8 2,4
108 mm	108 mm	8 2,4
5 125	5.563 141,3	12 3,7
133 mm	133 mm	12 3,7
139,7 mm	5.500 139,7	12 3,7
6 150	6.625 168,3	14 4,2
159 mm	159 mm	14 4,3
165,1 mm	6.500 165,1	14 4,2
8 200	8.625 219,1	16 4,9
10 250	10.750 273,0	18 5,5
12 300	12.750 323,9	19 5,8

## 5.1 WYDAJNOŚĆ

### Seria 705

W poniższej tabeli zostały przedstawione wartości  $C_v$  dla przepływu wody o temperaturze +60°F/+16°C przez całkowicie otwarty zawór.

Aby uzyskać więcej szczegółów, prosimy o kontakt z Victaulic.

#### Wzory do obliczenia wartości $C_v$

$$\Delta P = \frac{Q^2}{C_v^2}$$

$$Q = C_v \times \sqrt{\Delta P}$$

**Gdzie:**  
 Q = Przepływ (gal/min)  
 $\Delta P$  = Spadek ciśnienia (psi)  
 $C_v$  = współcz. przepływu

#### Wzory do obliczenia wartości $K_v$

$$\Delta P = \frac{Q^2}{K_v^2}$$

$$Q = K_v \times \sqrt{\Delta P}$$

**Gdzie:**  
 Q = przepływ (m<sup>3</sup>/h)  
 $\Delta P$  = spadek ciśnienia (bary)  
 $K_v$  = współcz. przepływu

Rozmiar zaworu		Pełne otwarcie
Średnica nominalna	Rzeczywista średnica zewnętrzna	Współczynnik przepływu $C_v$
cale mm	cale mm	
2 50	2.375 60,3	170
2½ 65	2.875 73,0	260
76,1 mm	3.000 76,1	260
3 80	3.500 88,9	440
4 100	4.500 114,3	820
108 mm	108 mm	820
5 125	5.563 141,3	1200
133 mm	133 mm	1200
139,7 mm	5.500 139,7	1200
6 150	6.625 168,3	1800
159 mm	159 mm	1800
165,1 mm	6.500 165,1	1800
8 200	8.625 219,1	3400
10 250	10.750 273,0	5800
12 300	12.750 323,9	9000

Rozmiar zaworu		Pełne otwarcie
Średnica nominalna	Rzeczywista średnica zewnętrzna	Współczynnik przepływu $K_v$
cale mm	cale mm	
2 50	2.375 60,3	147
2½ 65	2.875 73,0	225
76,1 mm	3.000 76,1	225
3 80	3.500 88,9	380
4 100	4.500 114,3	710
108 mm	108 mm	710
5 125	5.563 141,3	1040
133 mm	133 mm	1040
139,7 mm	5.500 139,7	1040
6 150	6.625 168,3	1560
159 mm	159 mm	1560
165,1 mm	6.500 165,1	1560
8 200	8.625 219,1	2940
10 250	10.750 273,0	5020
12 300	12.750 323,9	7790

## 6.0 INFORMACJE

 OSTRZEŻENIE


- Przed przystąpieniem do montażu, demontażu, regulacji lub konserwacji produktów do instalacji rurowych firmy Victaulic należy przeczytać wszystkie zamieszczone w tym podręczniku instrukcje.
- Przed przystąpieniem do montażu, demontażu, regulacji lub konserwacji armatury firmy Victaulic rozhermetyzować i spuścić czynnik z instalacji rurowej.
- Zawsze nosić okulary, kask i obuwie ochronne.
- Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować śmierć bądź poważne obrażenia ciała i uszkodzenia mienia.

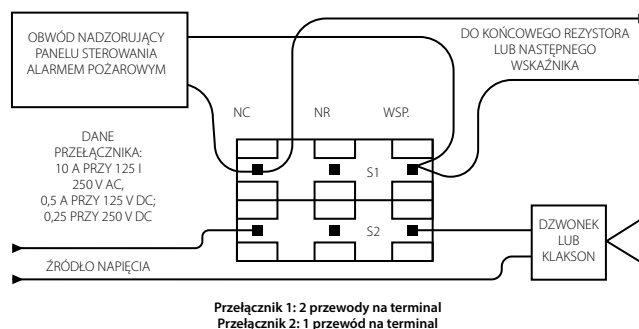
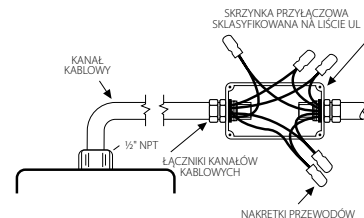
## 7.0 MATERIAŁY REFERENCYJNE

## Przełącznik i okablowanie

1. Wyłącznik nadzoru ma dwa przełączniki jednobiegunowe, dwupołożeniowe.
2. Dane przełączników:  
10 amperów przy 125 lub 250 V AC/60 Hz  
0,50 ampera przy 125 V DC  
0,25 ampera przy 250 V DC
3. Przełączniki nadzorują zawór w pozycji otwartej.
5. Jeden przełącznik ma dwa izolowane przewody nr 18 na terminal, co zapewnia pełny nadzór nad przewodami (patrz schematy i uwagi poniżej). Drugi przełącznik ma jeden przewód izolowany nr 18 na terminal. Ten podwójny obwód zapewnia elastyczność w obsłudze urządzeń elektrycznych w różnych lokalizacjach, jak lampki kontrolne i alarm dźwiękowy w miejscu montażu zaworu.
6. Dostarczony jest przewód uziemiający nr 14 (zielony).  
Przełącznik 1 = S1  
Do wykonania połączenia z obwodem nadzorczym panelu alarmu sklasyfikowanego na liście UL  
Przełącznik 2 = S2  
Dodatkowy przełącznik, który można podłączyć do dodatkowych urządzeń po uzyskaniu zgody lokalnych władz

S1 { Normalnie zamknięty: (2) niebieski  
Wspólny: (2) żółty

S2 { Normalnie zamknięty: niebieski z pomarańczowym paskiem  
Normalnie otwarty: brązowy z pomarańczowym paskiem  
Wspólny: żółty z pomarańczowym paskiem



## UWAGI

- Powyższy schemat przedstawia połączenie pomiędzy terminalem wspólnym (żółty – S1 i żółty z pomarańczowym paskiem – S2) a normalnie zamkniętym terminalem (niebieski – S1 i niebieski z pomarańczowym paskiem – S2). W przykładzie tym lampka kontrolna i alarm pozostają włączone do całkowitego otwarcia zaworu. Po jego otwarciu lampka i alarm wyłączają się. Zakończyć wszystkie niewykorzystane przewody (np. brązowy z pomarańczowym paskiem).
- Tylko przewód S1 (dwa odprowadzenia na terminal) mogą zostać podłączone do panelu alarmu.
- Połączenie przewodów przełącznika alarmu powinno być zgodne z NFPA 72, a dodatkowego przełącznika — z NFPA 70 (NEC).

## 7.1 MATERIAŁY REFERENCYJNE

[10.01: Aprobata formalne — dokument referencyjny](#)

[29.01: Zasady i warunki/ gwarancja](#)

[I-100: Podręcznik montażu](#)

### Odpowiedzialność użytkownika za wybór odpowiedniego produktu

Każdy użytkownik ponosi odpowiedzialność za wybór odpowiedniego produktu Victaulic do danego zastosowania zgodnie z normami branżowymi i specyfikacją projektową, kodeksami budowlanymi i przepisami, a także zgodnie z instrukcjami wydajności, konserwacji, bezpieczeństwa i ostrzeżeniami firmy Victaulic. Nic w tym lub innych dokumentach, żadne rekomendacje ustne, porady lub opinie pracowników Victaulic nie zmieniają, nie zastępują ani nie uchylają żadnego zapisu standardowych warunków sprzedaży, instrukcji montażu lub niniejszego zastrzeżenia firmy Victaulic.

### Prawa do własności intelektualnej

Żadne stwierdzenie znajdujące się w niniejszym dokumencie dotyczące możliwości zastosowania dowolnego materiału, produktu, usługi lub projektu nie stanowi przyznania jakiegokolwiek gwarancji podlegającej przepisom prawa patentowego lub innych praw własności intelektualnej firmy Victaulic lub jej podmiotów zależnych dotyczących zastosowania lub projektu nie stanowi też rekomendacji zastosowania takich materiałów, produktów, usług lub projektu naruszających jakiegokolwiek patent lub inne prawo własności intelektualnej. Terminy „opatentowany” lub „złożony wniosek patentowy” odnoszą się do patentów wzorów przemysłowych lub użytkowych lub wniosków patentowych dla wyrobów i/lub sposobów użytkowania w USA i/lub innych krajach.

### Uwaga

Niniejszy produkt zostanie wyprodukowany przez firmę Victaulic lub zgodnie ze specyfikacjami firmy Victaulic. Wszystkie produkty muszą zostać zamontowane zgodnie z aktualnymi instrukcjami instalacji/montażu firmy Victaulic. Firma Victaulic zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji produktu, konstrukcji i standardowego wyposażenia bez powiadomienia oraz bez żadnych zobowiązań.

### Montaż

W przypadku montowania produktu należy zawsze zapoznać się z Podręcznikiem montażu Victaulic lub instrukcją montażu produktu. Podręcznik jest dołączony do każdej dostawy produktów Victaulic z danymi dotyczącymi montażu i dostępny jest także w formacie PDF na stronie internetowej [www.victaulic.com](http://www.victaulic.com).

### Gwarancja

Aktualny cennik można znaleźć w części poświęconej gwarancji lub skontaktować się z firmą Victaulic.

### Znaki towarowe

Victaulic i inne oznaczenia Victaulic są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Victaulic Company i/lub jej spółek zależnych w USA i/lub innych krajach.